



EL HERALDO DE E.L. HAYNES

GEORGIA AVENUE CAMPUS
Grades 3 through 8
3600 Georgia Avenue, NW
Washington, DC 20010
(202) 667-4446

KANSAS AVENUE CAMPUS
Grades Pre-K through 2
4501 Kansas Avenue, NW
Washington, DC 20011
(202) 706-5828

28 de enero del 2011

Estimados Padres,

Cuando la Directora de la escuela Jennie Niles y el grupo fundador se imaginaron a E.L. Haynes, ellos querían crear una escuela pública excepcional que proporcionaría educación de la más alta calidad a los alumnos con familias de PK hasta el duodécimo grado y ellos querían que la escuela tuviera un impacto grande en las escuelas de DC y por todo el país.

En los últimos dos años, más de 600 educadores han visitado a E.L. Haynes de todo el país y el mundo. Una de las visitas más emocionantes fue el miércoles pasado cuando la escuela recibió un bus de educadores de Delaware. El estado de Delaware, como DC, fue nombrado uno de los ganadores del concurso de la Iniciativa de Arnie Duncan de la Secretaria de Educación. Ellos están recibiendo una financiación significativa para poner en práctica un juego de estrategias para mejorar sus escuelas y están enfocados ahora en cómo poner en práctica estas estrategias. ¿Entonces ellos se preguntaron, “como se ve eso?”

¡Para averiguar, decidieron visitar a E.L. Haynes! Más de treinta y cinco maestros, directores, líderes del de distrito y estados pasaron el día en nuestros dos edificios. Ellos observaron aulas y participaron en talleres diseñado y dirigido por nuestros líderes, por ejemplo, cómo ejecutamos nuestro programa de enseñanza “Capital Teaching Residency,” cómo desarrollar una cultura fuerte entre nuestros profesores, cómo usar datos de las fuerzas y debilidades de los estudiantes para elaborar planes de unidad y, por último, cómo estamos desarrollando la nueva plataforma de tecnología para futuros estudiantes de intermedia y secundaria y familias. Durante el almuerzo ellos participaron en grupos para hablar acerca de nuestro calendario escolar y programas, nuestras estrategias para contratar y seleccionar a profesores, nuestro programa de educación especial y otros temas.

El día resulto ser un éxito aún mayor de lo previsto. Los delegados de Delaware sentían como que se fueron con un entendimiento profundo de cómo puede implementar la reforma escolar a lo largo de su estado y que habían visto una escuela que ejemplifica las iniciativas clave en la carrera hacia la cima. Sobre todo les encanto lo que vieron de nuestros profesores en el aula y estaban impresionados con nuestros estudiantes increíbles. De hecho, estaban tan encantados que van a recomendar que otros ganadores visiten a E.L. Haynes en el futuro.

Nuestra visión de un impacto grande va más allá de una sola visita, pero el miércoles pasado fue una oportunidad emocionante para ver cómo E.L. Haynes puede ayudar a otros a mejorar la educación más allá de nuestras paredes.

Atentamente,

Eric Westendorf
Chief Academic Officer

Las Próximas Dos Semanas

Dom. 30	Lun. 31	Mar. Feb. 1	Mié. Feb. 2	Jue. Feb. 3 Juego de Basquetbol @ 5pm en campus de la Georgia versus Community Academy	Vie. Feb. 4 Juego de Basquetbol @ 6pm en campus de la Georgia versus Hyde PCS	Sáb. Feb. 5
Dom. Feb. 6	Lun. Feb. 7	Mar. Feb. 8 Reunión para los Padres de Kansas Ave @ 6pm	Mié. Feb. 9	Jue. Feb. 10 ¡100° día de Escuela! Habrá una Actividad para los Padres de Ave. @ 2pm Juego de Basquetbol @ 5pm en campus de la Georgia versus Community Academy	Vie. Feb. 11 Asamblea para Escuela Intermedia @ 5pm @ GA Juego de Basquetbol en Hyde PCS @ 5:15pm Noche de Juegos, GA @ 6 PM; 3-8 Grado	Sáb. Feb. 12

Noticias y Anuncios

100° día de Escuela! Kansas Ave. celebrará 100 días de escuela el jueves, 10 de febrero con actividades especiales. ¡Los estudiantes de Kansas Ave. pueden ir a la escuela ese día vestidos como su personaje favorito de un libro de cuentos o en pijamas! Los padres están invitados participar en las festividades @ 2pm.

Orgullo Africano e Historia Negra en la Kansas Avenue en las Reuniones Escolares delos Viernes: En la celebración de la herencia Africana y Negra, presentaremos presentaciones durante nuestras Reuniones Escolares cada viernes en marzo, de 8:45-9:15am. Si algún padre tiene una contribución especial, historia para contar, artefacto para compartir, o invitado especial que les gustaría traer, por favor póngase en contacto con Michelle Molitor al mmolitor@elhaynes.org o 706-5828. El Día de Herencia Africano en la Georgia Ave. será el viernes, 25 de febrero.

Reunión para los Padres de Kansas Ave. ... será el martes, 8 de febrero @ 6pm. Nuestro enfoque será: rendimiento académico, manejo de comportamiento, comunicación entre la escuela y el hogar y celebrando nuestra diversidad. **¡LE DAMOS LA BIENVENIDA, A SUS IDEAS, Y SU PARTICIPACIÓN!**

Fechas de las Loterías/Sorteos: ¡La lotería de la escuela intermedia será el sábado, 5 de marzo a las 10am en la Georgia Avenue. Todavía estamos aceptando aplicaciones, dígame a sus amigos que pasen por nuestra oficina para recoger una aplicación! La lotería para pre-k - 5o grado será el sábado, 9 de abril a las 10am.

Noticias de la Escuela Intermedia: Guarde la fecha para el viernes, 11 de febrero @ 5pm para nuestra asamblea de promesas para nuestros estudiantes que han tenido éxito en su rendimiento académico; y el sábado, 28 de febrero de 11am-1pm para nuestra feria de escuela intermedia donde usted puede aprender mas de nuestros programas académicos y EDP.

Lista de Juegos del Basquetbol Masculino de E. L. Haynes 2010/2011

Jan 27 vs Friendship @ 5:15
 Jan 28 vs Truesdell @ 4:15
 Feb 3 vs Comm Acad @ 5:00
 Feb 4 vs Hyde @ 6:00
 Feb 10 vs Comm Acad @ 5:00
 Feb 11 vs Hyde @ 5:15 at Hyde

Feb 17 vs Paul CS @ 5:00

Feb 18 vs Capital City @ 5:00 at Cap City PCS

Feb 24 vs Paul CS @ 5:00 at Paul PCS

Feb 25 vs Cap City @ 5:00

Guarde la fecha para la Noche de Juegos de Familia @ Georgia Ave.: Venga a jugar con sus niños y sus compañeros el viernes, 11 de febrero @ 6 pm. ¡Necesitamos a padres voluntarios! Por favor avisele a Beth Hood si está disponible al 202.667.4446 o bhood@elhaynes.org.

¡El Herald de E.L. Haynes en Línea! ¿Sabía usted que puede ver el Herald de E.L. Haynes de nuestra página por internet? Solo vaya a: <http://elhaynes.org/family.html> Usted encontrará mucha información sobre nuestra escuela, especialmente para nuestras familias. También nos puede encontrar en Facebook.

Lista de Correos Electrónicos de los Padres ELH: Si le gustaría estar en el ListServ de padre de ELH, puede enviar un correo electrónico a Matt Sullivan al: matt1544@gmail.com, el listserv es para los padres solamente, como un foro para poder compartir información, recursos y preguntas.

Por favor, Ayúdenos a obtener premios para la rifa y la subasta

E.L. Haynes tendrá de nuevo una rifa y subasta al final del año escolar. El año pasado la rifa recaudo \$5,800 dólares y la subasta silenciosa recaudo \$2,900 dólares. ¡Con su ayuda podemos recaudar aún más este año!

La clave al éxito para recaudar fondos de una rifa o subasta silenciosa es asegurar premios donados que atraerán a la gente para comprar un boleto de rifa u ofrecer comprar premios de la subasta Los padres han sido una parte integral en ayudar a solicitar premios y donando sus propios servicios como premios. Este año esperamos que continúe.

Premios sugeridos incluyen:

- „ Entradas para espectáculos (eventos deportivos, teatro, cine, etc.).
- „ Artículos donados de las tiendas (bicicleta, canastas de regalo, libros, etc.).
- „ Tarjetas de regalo donados de tiendas o restaurantes
- „ Servicios (clases de Yoga, catering, fotografía, jardinería, comida, etc.).

Por favor, hable con Keely Flaherty si está interesado en donar o solicitar artículos o servicios para la rifa de este año. El número de Keely es (202) 667-4446, kflaherty@elhaynes.org, o en su Oficina, cuarto 212 en el segundo piso del Campus de la Georgia Avenue. Será un placer proporcionarle materiales que le ayudarán a solicitar regalos, incluyendo una solicitud oficial de donaciones y recibos de donaciones.

La Venta de Artículos Usados y Comida de E.L. Haynes

E.L. Haynes tendrá su tercera anual Venta de Artículos Usados y Venta de Comida en abril de 2011. Necesitamos a padres voluntarios que están interesados en planear y organizar el evento. Si está interesado, hable con Keely Flaherty al (202) 667-4446, kflaherty@elhaynes.org, o en su oficina, cuarto 212 en el segundo piso del campus de la Georgia Avenue.

Anuncios Comunitarios:

Literatura para Familias para nivel 1 está aceptando a nuevos estudiantes. Estudiantes potenciales deben tener hijos, ser estudiantes aprendiendo el idioma inglés y poder tomar la clase en la tarde.

Registrarse, el viernes 28 de enero, 10 am - 6 pm: prueba de domicilio en DC requerido. Para obtener más información, llame a Cat Tromiczak al 202-797-4700.

Pan GRATIS: Disponible en 6200 Chillum Place, NW los martes y jueves 10am-12pm y sabados de 10am-2pm como parte de Noah's Ark Ministry.

QUE: “Padres Criando a Niños Seguros” Programa de 8 semanas para padres

CUANDO: Los lunes, empezando el 7 de febrero de 2011 de 5:00 – 7:00 PM

DONDE: Columbia Heights/Shaw Family Support Collaborative, 1470 Irving Street NW, 3rd Floor, WDC 20010

DETALLES: Este taller es para orientar a los padres y las familias acerca de cómo criar hijos para evitar la violencia en sus vidas. Los temas incluyen comprender el comportamiento de su hijo; los niños y la violencia; comprender y controlar la ira; resolver conflictos de manera positiva; tipos de disciplina positiva; y reducir la influencia de los medios de comunicación sobre los niños. Las clases son en inglés, habrá refrescos y cuidado de los niños.

COSTO: Gratis

CONTACTE: Para más información llame a Silvia Díaz, Coordinadora de Educación, al 202.319.7599 o sdiaz@chsfsc.org.

QUE: Presentación Mágica en el Teatro Nacional

CUANDO: Sábado, 29 de enero de 2011, 9:30 AM and 11:00 AM

DONDE: Helen Hayes Gallery, National Theatre, 1321 Pennsylvania Avenue NW, WDC 20004

DETALLES: Todo el mundo disfrutara del mago y sus habilidades con bufandas y bolas y varitas del asistente. Voluntarios de la audiencia le ayudan a hacer la magia! Al final de su actuación flota en el aire en una mini-tormenta de nieve.

COSTO: Gratis

CONTACTE: para más información llame al 202.783.3372. Visite <http://www.nationaltheatre.org/>.

QUE: Arquitectura de Lego en el National Building Museum

CUANDO: Ahora hasta el lunes, 15 de septiembre de 2011

DONDE: National Building Museum, 401 F Street NW, WDC 20001

METRO: Judiciary Square (Red Line)

DETALLES: Aproximadamente 15, 500,000 ladrillos se usaron para construir la casa histórica del Museo. Ahora, empezar a pensar en algo pequeño... ahora más pequeño... y sólo puede comenzar a entender el reto que ha asumido Adam Reed Tucker. Entrenado como arquitecto, Tucker reavivó su interés de infancia en ladrillos LEGO ® y empezó a experimentar con LEGO como un medio para su arte en 2003. El resultado de su visión — 15 edificios por todo el mundo enteramente de ladrillos LEGO, será la pieza central de la exhibición de arquitectura de LEGO ®

COSTO: \$5 por persona. Niños menos de 3 años son gratis.

CONTACTE: Para más información visite <http://www.nbm.org/exhibitions-collections/exhibitions/lego-architecture.html> o llame 202.272.2448.

QUE: Patinar en hielo en el Sculpture Garden Ice Rink

CUANDO: Lunes- Jueves 10:00 AM –9:00 PM, Viernes- Sábado, 10:00 AM – 11:00 PM, Domingo, 11:00 AM– 9:00 PM

DONDE: The National Mall, 7th Street and Constitution Avenue NW, WDC 20001.

COSTO: \$7.00 para adultos, \$6.00 para estudiantes (con ID escolar) y \$6.00 para niños menores de 12 a 16 años, \$3.00 para rentar los patines.

CONTACTE: Para más información llame al 202.216.9367 o ngaicerink@guestservices.com

QUE: Patinar en el hielo en Downtown Silver Spring

CUANDO: Comenzando en enero hasta el 27 de marzo del 2011

DONDE: Silver Spring Civic Building at Veterans Plaza, 8523 Fenton Street, Silver Spring, Maryland 20910, en la esquina de Fenton & Ellsworth Drive.

DETALLES: Venga a patina por dos horas. Tenemos más de 400 pares de patines de todo tamaño.

CONTACTE: Skating Hot Line (301) 588-1221, manager@SilverSpringIceSkating.com, or visite <http://www.silverspringdowntown.com/event/ice-skating-at-the-veterans-plaza>

QUE: El Grupo de Baile de Northeast Performing Arts está aceptando aplicaciones para las clases de baile para el invierno

DONDE: Northeast Performing Arts Group, 3431 Benning Road NE, WDC 20019

DETALLES: Registre as u niño ahora para clases de ballet, baile moderno, baile jazz, hip-hop, etc.

Todos los participantes harán una presentación en nuestra producción anual "When Will It End: Slavery Now, Slavery Then".

COSTO: \$20 registraci3n, \$45 por mes para 3-7 años, \$65 por mes para 8-18 años.

CONTACTE: llame a Carrington Lassiter al 202.388.1274 para más información.

QUE: 3r Anual Panel de Éxito: Hablando de cómo Sobresalir en el Futuro

CUANDO: Sábado, 9 de febrero de 9am-3pm

DONDE: 5002 Hayes St. NE (Old Merritt Middle School)

DETALLES: Invitados en el panel incluyen Ralph Boyd, Jr., Presidente de Freddie Mac Foundation, Thomas Graham, Presidente de Pepco Region, Derek Harps, VP, M & T Bank, Carnegie Tirado, estudiante de Howard.

Esquina de Consejería

La Sra. Teri

Como padres, nos enfocamos en el bienestar de nuestros hijos y a menudo descuidamos nuestros cuerpos. Es importante que nosotros mismos nos encargamos y de esta manera nos convertimos en el tipo de padres que queremos ser. Es fundamental llegar unos a otros y buscar apoyo de otros padres. No está solo en este proceso de criar a sus hijos, y una vez que se tome el tiempo para compartir, se puede dar cuenta que otro le puede ayudar en un momento o situación difícil. Deténgase, respire, hable con un amigo, beba una taza de té y cuídese.

Comprobados para reducir el estrés.

1. Levántese quince minutos más temprano en la mañana. Los contratiempos de la mañana inevitables serán menos estresantes
2. Prepárese para la mañana la noche antes. Prepare la mesa de desayuno, haga los almuerzos, deje la ropa lista que se va a poner en la mañana, etc.
3. No confíe en su memoria. Anote citas, cuándo se debe recoger la ropa, cuando se vencen los libros de la biblioteca, etc.
4. No hacer nada que, después de ser hecho, le lleva a decir una mentira
5. Hacer copias de todas las llaves. Enterrar una llave del hogar en un lugar secreto en el jardín y llevar una llave duplicada del carro en su cartera, aparte de su llavero.
6. Practican el mantenimiento preventivo. Su carro, electrodomésticos, hogar y relaciones será menos probable que se rompan o fallen “en el peor momento posible.”
7. Estar dispuesto a esperar. Un libro puede hacer una espera en una línea de Oficina de correos casi agradable
8. La falta de decisión es estresante. Todo lo que quieras hacer mañana, hoy; todo lo que quieras hacer hoy, hágalo ahora
9. Haga planes. No deje que el tanque de gasolina a se quede vacía. Mantener un estante de emergencia bien surtido de alimentos básicos de la casa. No espere hasta que esté a su último token para el bus o estampías par a comprar más, etc.

10. No deje que algo que no funciona bien se quede mal. Si la alarma del reloj, billetera, cordones de zapatos, limpia brisas, cualquiera que sea una agravación constante, arrégelos o consigue otros nuevos.

11. Deje 15 minutos de tiempo extra para llegar a citas. Haga planes de llegar a un aeropuerto una hora antes de las salidas.

12. Eliminar o restringir la cantidad de cafeína en la dieta.

13. Siempre establecer planes de contingencia, "por si acaso". ("Si por algún motivo cualquiera de nosotros se retrasa, aquí está lo que haremos..." O bien, "Si nos separamos en el centro comercial, aquí es donde nos encontraremos".)

14. Relaje el nivel de calidad o sus estándares. El mundo no terminará si el proyecto de casa no se termina este fin de semana

15. Pollyanna-Power! Para cada una cosa que va mal, hay probablemente 10 o 50 o 100 bendiciones. ¡Cuéntelos!

16. Haga preguntas. Tome unos minutos para repetir las direcciones, lo que una persona espera de usted, etc., puede ahorrar horas. (El antiguo dicho "entre más rápido voy, más me atraso,").

17. Diga "¡No!" El decir "no" a los proyectos adicionales, actividades sociales y las invitaciones que usted ya sabe que no le queda tiempo o energía, toma práctica, respeto y la creencia de que todo el mundo, todos los días, necesita tiempo para descansar y estar solo.

18. Desenchufe el teléfono. ¿Quieres tomar un baño largo, meditar, dormir o leer sin interrupción? Tenga valor de desconectarse temporalmente. (La posibilidad de que exista una situación de emergencia en menos de una hora más o menos es raro). O use un contestador automático.

19. Haga sus necesidades preferencias. Nuestras necesidades físicas se traducen a necesidades básicas como comida, agua y mantenerse caliente. Todo lo demás es una preferencia. No se quede atado a las preferencias.

CIERRES ESCOLARES

DEBIDO AL MAL TIEMPO/CLIMA INCLEMENTE

¡Seguimos a DCPS, Por favor VEA LAS NOTICIAS!

- **CANCELACIÓN ESCOLAR:** Ambos Kansas Ave. y Georgia Ave. estarán cerradas.
- **SALIDA (DESPACHO) TEMPRANO/CANCELACIÓN DE ACTIVIDADES:** Vamos a salir (despachar)/cancelar a la misma hora que DCPS
- **RETRASO DEL COMIENZO DEL DÍA ESCOLAR :** Se cancela el programa de la mañana "Antes de Escuela" de EDP; los estudiantes **NO** pueden llegar antes de los tiempos de abrir el edificio notados abajo:
 - * **(1) Una Hora de Retraso:**
 - Las puertas de la Kansas Ave abrirá para los estudiantes a las 9:10 AM
 - Las puertas de la Georgia Ave abrirá para los estudiantes a las 9:25 AM
 - * **(2) Dos Horas de Retraso:**
 - Las puertas de la Kansas Ave abrirá para los estudiantes a las 10:10 AM
 - Las puertas de la Georgia Ave abrirá para los estudiantes a las 10:25 AM
- **Inclemencias del tiempo impiden la llegada de personal, así como los estudiantes.** El tiempo de las "Puertas Abiertas" está en el lugar para asegurar que haya suficiente personal para ayudar con la llegada de los estudiantes. Los estudiantes que son dejados antes del tiempo de las "Puertas Abiertas" serán cobrados \$1/minuto por estudiante. Este no es un servicio y la disponibilidad del personal antes del tiempo de las "Puertas Abiertas" no es seguro.



AHORA QUE HEMOS HECHO UNA COBIJA Y HEMOS CONSTRUIDO AMISTADES, PONGÁMONOS MANOS A LA OBRA!



**Reunión del grupo de los padres de ELH
Si está interesado en apoyar a E.L. Haynes -
Kansas Ave. al participar en los esfuerzos pa-
ra:**

**Apoyar el rendimiento académico
Hablar del manejo de comportamiento
Mejorar la comunicación entre la escuela y el ho-
gar
Trabajar para celebrar la diversidad**

**Venga a la siguiente reunión el
Martes, 8 de febrero
6 pm-7 pm.**

H a b r á t r a d u c c i ó n y c u i d a d o d e m e n o r e s .